

CP13880

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, Ethiopia

P. O. Box 3243

Telephone: 5517 700

Fax: 5517844

Website: [www.au.int](http://www.au.int)

---

**CONSELHO EXECUTIVO**

**Vigésima Sexta Sessão Ordinária**

**23 – 27 de Janeiro de 2015**

**Adis Abeba, Etiópia**

**EX.CL/864(XXVI)v**  
**Original: Inglês**

**RELATÓRIO DO SUBCOMITÉ PARA A COOPERAÇÃO MULTILATERAL**  
**JULHO A DEZEMBRO DE 2014**

## INTRODUÇÃO

1. Durante o período em análise, o Subcomité do CRP para a Cooperação Multilateral, presidido pela República do Chade, realizou uma de reuniões, concentrando-se principalmente nos preparativos para a 2ª Cimeira África-Turquia 10ª Reunião dos Alto Funcionários da FOCAC, bem como outros assuntos relacionados a parcerias estratégicas. Este relatório destaca as conquistas e desafios relacionados às Parcerias Estratégicas de África e apresenta recomendações, quando apropriado.

### A. TICAD

2. Desde a altura que a reunião Ministerial foi realizada em Yaoundé, Camarões em Maio de 2014, nenhuma actividade significativa foi registada, especificamente no que diz respeito à implementação do Plano de Acção da TICAD V. No entanto, o enfoque subsequente foi sobre os preparativos para a Cimeira TICAD VI, agendada para ter lugar em África, em 2016. Para este fim, a Comissão recebeu e encaminhou as ofertas dos Estados-Membros para acolher a Cimeira. Uma Teleconferência dos co-organizadores da TICAD V foi realizada na sede da Comissão em 17 de Dezembro de 2014. Participaram igualmente na referida teleconferência membros do Subcomité para a Cooperação Multilateral. O principal ponto da ordem do dia foi o local e a data da próxima Cimeira TICAD VI. Além disso, os debates incluíram o conteúdo da referida Cimeira e o formato dos relatórios sobre a execução do Plano de Acção da TICAD V. Os seguintes Estados-Membros se ofereceram-se para acolher a Cimeira: Burkina Faso, Etiópia, Gâmbia e Quénia. A Etiópia retirou oficialmente sua aplicação de acolher a Cimeira em apoio a oferta do Quénia. Dentro do mesmo espírito, o Burkina Faso retirou sua oferta de acolher a Cimeira. Posteriormente, o Subcomité remeteu a questão ao CRP na perspectiva de que as consultas realizar-se-iam entre os vários Estados-Membros a fim de se seleccionar o país de acolhimento.

3. No entanto, o Subcomité gostaria de destacar que durante a consulta para identificar o país que irá acolher a TICAD VI, o Governo japonês compartilhou informações sobre as medidas logísticas necessárias para a realização de cimeiras e indicou que preferiria realizar a Cimeira num país em que tem uma missão diplomática.

4. No que se refere a data da Cimeira, o encontro dos co-organizadores, realizado a 25 de Setembro de 2014, à margem da 69ª Sessão da Assembleia Geral das Nações Unidas em Nova Iorque e a Teleconferência dos co-organizadores da TICAD realizada em 17 de Dezembro de 2014, 69 propuseram as seguintes datas provisórias.

- Junho / Julho de 2015: Reunião dos Altos Funcionários;
- Finais de Outubro de 2015: Reunião Ministerial;
- Meados de Janeiro de 2016: Cimeira TICAD VI, em África.

5. No que diz respeito as datas acima, o Subcomité foi da opinião de que a reunião dos Altos Funcionários poderia ser realizada em finais de Julho de 2015, e a reunião Ministerial em finais de Outubro de 2015, em conformidade com a proposta japonesa.

No entanto, a data de meados de Janeiro de 2016 para a cimeira não foi considerada conveniente e foi solicitado que a Comissão trabalhasse ainda mais os co-organizadores para que estes acordassem sobre uma data apropriada

### **Recomendações**

- (i) Solicita o CRP para incentivar os Estados-Membros que se ofereceram para acolher a Cimeira TICAD VI para finalizar suas consultas o mais **rapidamente possível**.
- (ii) Solicita o CRP para considerar a realização da Reunião dos Altos Funcionários em finais de Julho de 2015 e a realização da Reunião Ministerial em finais de Outubro de 2015;
- (iii) Solicita a Comissão da UA para trabalhar com os co-organizadores para que estes proponham uma data conveniente para todas as partes à Cimeira da TICAD VI

### **B. PARCERIA ÁFRICA-ÁRABE**

6. Durante o período em análise, o Subcomité do CRP para a Cooperação Multilateral tomou parte no acompanhamento da implementação dos resultados da 3ª Cimeira África-Árabe, realizada em Kuwait City, Kuwait, em Novembro de 2013. Isto foi alcançado através da participação do Presidente do Subcomité na 2ª Reunião Ministerial e na 6ª Reunião dos Altos Funcionários do Comité de Coordenação da Parceria África-Árabe, realizada em Nova Iorque, em 22 de Setembro de 2014 e Adis Abeba em 15 de Setembro de 2014, respectivamente. Os resultados da Cimeira de incluem a Declaração de Kuwait e Resoluções, bem como a iniciativa de S.A. O Amir do Kuwait sobre o investimento e desenvolvimento em África.

7. As reuniões Ministerial e de Altos Funcionários do Comité de Coordenação, apreciaram e aprovaram o o Plano de Trabalho Consolidado para a implementação das Resoluções de 3ª Cimeira África- Árabe 2014-2016, proposta conjuntamente pela Comissão da União Africana e pela Liga dos Estados Árabes. O plano detalha as diferentes actividades a serem realizadas pela Comissão e pela Liga dos Estados Árabes visando a implementação eficaz das oito resoluções da Cimeira cúpula. A este respeito, as reuniões instaram as duas instituições para atribuírem o orçamento necessário e dar início a implementação do Plano de Trabalho Consolidado

8. As reuniões também apreciaram o relatório sobre as situações administrativa e financeira do Instituto Cultural Árabe-África, em Bamako, à luz da implementação da Resolução nº 3 da 3ª Cimeira África-Árabe sobre o Instituto. As reuniões debateram igualmente formas e meios de operacionalizar a Unidade de Facilitação do Plano de Acção Conjunto de África Árabe- sobre o Desenvolvimento Agrícola e Segurança Alimentar. Sublinharam igualmente a necessidade de desenvolver os Termos de Referência dos Grupos de Trabalho África Árabe- e o estudo sobre o Fundo África Árabe de Resposta a Catástrofes, que será criado com o apoio financeiro do Banco Árabe para o Desenvolvimento Económico em África (BADEA). O Comité de

coordenação deu orientações sobre as medidas a adoptar pelas duas organizações para superar alguns dos desafios em relação as questões acima.

**9.** As reuniões apreciaram igualmente e o relatório sobre a implementação das três iniciativas de S.A. o Amir do Kuwait, anunciadas durante a 3ª cimeira, nomeadamente (i) a concessão de empréstimos **com condições** especiais aos países africanos no montante de 1mil milhão de dólares americanos nos próximos cinco anos, através do Fundo do Kuwait para Desenvolvimento Económico Árabe; (ii) para financiar o investimento e o seu seguro em África, com ênfase em infra-estruturas, no montante de 1 mil milhão de dólares, através da cooperação e coordenação com o Banco Mundial e outras instituições internacionais e (iii) estabelecer um Prémio Anual de um Milhão Dólares Americano, para serem atribuídos pelo Estado do Kuwait, em memória do falecido Dr. Abdurahman Al-Sumet, para pesquisa de desenvolvimento em África, sob os auspícios das Instituições de Desenvolvimento Científico do Kuwait

**10.** O Comité de coordenação foi por conseguinte informado sobre a criação de um Comité Nacional no Kuwait para facilitar a implementação dessas iniciativas. A lista dos países que estão a beneficiar desta iniciativa foi também apresentada nas reuniões sob três categorias; nomeadamente (i) países que já assinaram o contrato de empréstimo (10 países com o montante de empréstimo no total de 41.4 milhões de Dinares do Kuwait 4), (ii) países cujos projectos estão na lista de programas de operação 2014-2015 (14 países com um montante de empréstimo de 65. 9 milhões de Dinares do Kuwait 9); e (iii) países cujos projectos serão submetidos na próxima reunião do Conselho de Administração para a aprovação inicial (10 países com um montante de empréstimo de 49 milhões Dinar do Kuwait). No que se refere ao prémio anual, a reunião foi informada que as Regras e Regulamentos que regem o prémio ainda estão a ser desenvolvidas

#### **Recomendações:**

- (i) Insta A Comissão da UA e a Liga dos Estados Árabes a atribuírem o necessário orçamento e a iniciarem a implementação do Plano Consolidado de Trabalho.
- (ii) Solicita o CRP a prestar reconhecimento ao Kuwait pelos seus esforços relativamente a esta Parceria

### **C. PARCERIA ÁFRICA –TURQUIA**

**11.** O Subcomité realizou uma série de reuniões em preparação para a 2ª Cimeira África-Turquia, que teve lugar em Malabo, Guiné Equatorial, no período 19- 21 de Novembro de 2014.

**12.** A Cimeira adoptou a Declaração, o 2º Plano Conjunto de Implementação África-Turquia e uma Matriz de Projectos de Prioridade Chave 2015-2018

**13.** Durante a Cimeira, a Turquia e África comprometeram-se a trabalhar em estreita colaboração relativamente a questões estratégicas a fim de reforçar a parceria,

centrando-se especificamente no desenvolvimento de África através de apoio técnico e apoio a projectos nos domínios da saúde, educação, agricultura desenvolvimento rural, agronegócio, gestão dos recursos hídricos e de pequenas e médias as empresas. Concordaram igualmente sobre as possibilidades de expandir o volume de comércio e investimento de \$EU 30 mil milhões em 2013 para \$EU 50 mil milhões em 2019. A esse respeito, a Turquia irá oferecer preferências pautais e/ou privilégios de artigos livres de impostos aos países africanos, em consonância com as suas obrigações decorrentes da sua União Aduaneira com a União Europeia. A Turquia e os países africanos vão incentivar essas actividades, sem prejuízo dos acordos anteriores com outras partes.

**14.** Outro resultado significativo da Cimeira foi o compromisso da Turquia de prestar apoio logístico e financeiro às Operações da UA de Apoio à Paz, apoio aos esforços de paz das Nações Unidas em África, bem como a operacionalização da Arquitectura de Paz e Segurança da UA, incluindo treinamento e programas de intercâmbio

**15.** Além disso, as duas partes comprometeram-se a centrarem –se em infra-estrutura, tais como meios de transporte modernos; telecomunicações; energia sustentável e investimentos em infra-estrutura de energia, incluindo a promoção das energias renováveis e eficiência energética e melhorar a gestão dos recursos energéticos no desenvolvimento socioeconómico de África e da Turquia. Concordaram igualmente em cooperar para apoiar as metas e objectivos do 'Programa de Desenvolvimento de Infra-estruturas em África' (PIDA).

**16.** É de salientar que a Cimeira observou a não-execução do Plano de Acção anterior, e ambos os lados concordaram em prestar atenção ao processo de implementação e ao facto de que a Matriz de Projectos Prioritários Chave adoptada não possuir os fundos necessários.

#### **Recomendações**

- (i) Solicita ao CRP para incentivar ambas as partes a prestar mais atenção ao processo de implementação a fim de alcançar resultados concretos e palpáveis
- (ii) Solicita a Comissão da UA a preparar-se para a realização da reunião conjunta de peritos agendada para o primeiro trimestre de 2015 na Turquia, a fim de operacionalizar a Matriz de Projectos Prioritários Chave adoptada

#### **D. CIMEIRA ÁFRICA-AMERICA DO SUL (ASA)**

**17.** Durante o período em análise, o Subcomité reconhece com insatisfação que, apesar de compromissos assumidos na Cimeira 3ª Cimeira África-America do Sul (ASA) realizada em Malabo, Guiné Equatorial, em Fevereiro de 2013, nenhuma acções concretas foram levadas a cabo visando a implementação projectos/programas acordados.

**18.** No entanto, o Subcomité do CRP participou na primeira reunião do Comité Ad Hoc da ASA realizada nos dias 08 e 09 de Setembro de 2014, em Quito, Equador,

onde um roteiro que inclui actividades concretas foi desenvolvido e que irá culminar com a 4ª Cimeira ASA. Além disso, uma proposta foi feita para a reestruturação e atribuição de poderes ao Secretário-geral da União das Nações do Sul-americanas (UNASUR) para tornar-se uma contraparte eficaz da CUA, com vista ao estabelecimento de uma verdadeira cooperação bi-regional.

### **Recomendações**

- (i) Solicita a Comissão da UA a trabalhar com a parte Sul-americana a fim de implementar os resultados da 3ª Cimeira ASA.
- (ii) Solicita a Comissão da UA em conjunto com a parte Sul-americana para tomarem as medidas necessárias para fortalecer a parceria, a fim de apresentarem resultados concretos.
- (iii) Solicita a Comissão da UA em conjunto com a parte Sul-americana para iniciarem os preparativos para 4ª Cimeira ASA agendada para ter lugar em Quito Equador em 2016

### **E. FÓRUM SOBRE A COOPERAÇÃO CHINA-AFRICA (FOCAC)**

**19.** Durante o período em análise, o Subcomité do CRP para a Cooperação Multilateral, trabalhando em estreita colaboração com a Comissão da União Africana, realizou uma reunião preparatória para os preparativos da 10ª Reunião dos Altos Funcionários do Fórum de Cooperação China-África (FOCAC) realizada em Pretória, África do Sul, nos 09 e 10 de Dezembro de 2014.

**20.** A Reunião dos Altos Funcionários (SOM foi presidida por S. E Embaixador Jerry Matthews Matjila, Director-geral do Departamento de Relações Internacionais e Cooperação da República da África do Sul e S.E. Lin Songtian, Secretário-geral do Comité de Acompanhamento Chinês (FOCAC) e Director-geral do Departamento de Assuntos Africanos do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China.

**21.** O encontro foi destinado principalmente à análise da implementação das acções de acompanhamento da 5ª Conferência Ministerial da FOCAC e aos preparativos para a 6ª Conferência Ministerial da FOCAC agendada para ter lugar na África do Sul, no quarto trimestre de 2015.

**22.** Após as suas deliberações o SOM felicitou as propostas de construção de redes regionais de ferrovia, rodovia e companhia aérea em África e manifestou o seu apreço pelos esforços envidados no sentido de aprofundar laços estruturados com a Comissão da União Africana, a Agência de Planificação e Coordenação da NEPAD e o Banco Africano de Desenvolvimento.

**23.** A reunião concordou em reforçar a cooperação em áreas prioritárias como investimento e financiamento, ajuda ao desenvolvimento, integração regional, desenvolvimento de infra-estruturas, produção e beneficiamento, agricultura e agro-negócios, transferência de tecnologia, acesso ao mercado e comércio, paz regional e

segurança, antiterrorismo, desenvolvimento de recursos humanos, capacitação e intercâmbio de povo para povo.

**24.** A fim de promover o desenvolvimento da FOCAC e aprofundar o processo de reforço da capacidade institucional da FOCAC, a reunião observou que uma cooperação mais estreita e maior coordenação eram necessárias especificamente no que diz respeito ao papel de Co-presidentes nos vários sub-Fóruns da FOCAC acordados.

**25.** A questão do fortalecimento institucional FOCAC foi amplamente debatida, em especial a participação de África no Comité de Acompanhamento do Fórum. A este respeito, foi sugerido que Comité de Acompanhamento Chinês poderia ser mais acessível aos embaixadores Africanos na China

**26.** O Embaixador do Egipto, Representante Permanente do Egipto na União Africana, S.E. MOHAMED EDREES que representou a União Africana, na qualidade de primeiro Vice-presidente do Subcomité do CRP, mencionou que a Comissão da UA é a estrutura adequada para representar a parte africana no Comité de Acompanhamento. Contudo, a parte Chinesa opôs-se a este acordo.

**27.** Relativamente à preparação da 6ª Conferência Ministerial agendada para ter lugar na África do Sul, no quarto trimestre de 2015, foi acordado que a data exacta deveria ser estabelecida por mútuo acordo pelas duas partes. Relativamente ao formato deste encontro, propõe-se que a 6ª Conferência Ministerial seja actualizada para o nível de Cimeira, imediatamente.

### **Recomendações**

- (i) Insta a parte Africana a estabelecer o seu próprio mecanismo de Acompanhamento.
- (ii) Solicita o CRP a considerar a proposta de actualizar a 6ª Conferência para o nível de Cimeira.

### **F. FÓRUM ÁFRICA-COREIA**

**28.** O governo da República da Coreia apresentou à Comissão uma carta de não objecção em Julho de 2014, o que levou à utilização do fundo de \$EU 500 000, para a implementação de projectos em três Departamentos da Comissão, nomeadamente, o Departamento de Agricultura e Economia Rural, o Departamento de Comércio e Indústria e o Departamento de Recursos Humanos, Ciência e Tecnologia. Estes projectos foram elaborados em consonância com o Plano de Acção acordado no Terceiro Fórum África - Coreia realizado em Seul, em Outubro de 2012.

**29.** A 4º Fórum África -Coreia foi agendado para ter lugar em 2015 em Burkina Faso na sequência da oferta do Governo de Burkina Faso, que foi em seguida aprovada pela Cimeira da União Africana realizada em Malabo, Guiné Equatorial, em Junho de 2014.

Contudo, o Burkina Faso retirou recentemente os seus direitos de acolher a Cimeira, tendo contudo assumido o compromisso de acolher ainda a reunião dos Altos Funcionários em Março de 2015, em Ouagadougou.

**30.** Recorde-se que o Subcomité recebeu o Embaixador Coreano em Addis Abeba, a pedido do último, na Sexta-feira, 16 de Janeiro de 2015. Nessa reunião, o Embaixador destacou as excelentes relações existentes entre a Coreia e África e a posição do seu Governo em relação à realização do 4º Fórum África-Coreia. Enfatizou que, após a retirada do Burkina Faso, o seu Governo realizou consultas com a Etiópia para que este país acolha a Cimeira em Addis Abeba, entre Junho-Agosto de 2015.

**31.** Após a sessão de reunião, os membros do Subcomité fizeram comentários e observações tendo manifestado a sua preocupação sobre a forma como esta questão foi tratada pelo lado Coreano, salientando a necessidade dos parceiros da UA respeitarem rigorosamente a regras e procedimentos na identificação de países que queiram acolher reuniões estatutárias e Cimeiras.

### **Recomendações**

- i) Solicita o CRP a convidar os Estados-membros a apresentarem as suas candidaturas para acolher o 4º Fórum África-Coreia;
- ii) Solicita a Comissão da UA, juntamente com a parte Coreana a iniciarem os preparativos para a reunião dos Altos Funcionários agendada para Março de 2015, em Ouagadougou, Burkina Faso.

### **G. FÓRUM CIMERIA ÁFRICA-ÍNDIA (AIFS)**

**32.** Não obstante a fase de preparação para a realização do 3º Fórum da Cimeira África-Índia (FIA III) inicialmente, agendado para ter lugar a 01-05 Dezembro de 2014 em Nova Deli, na Índia, o Fórum foi adiado indefinidamente pela parte devido ao surto do Vírus do Ebola (EVD) na África Ocidental. No entanto, o Governo indiano, em colaboração com a Comissão e a Subcomité realizarão consultas para estabelecer novas datas para a realização do Terceiro Fórum da Cimeira África-Índia em 2015 em Nova Deli, Índia.

**33.** Em relação esta parceria, o Subcomité do CRP para a Cooperação Multilateral gostaria de propor que o CRP concluísse a questão do estabelecimento das seis Instituições Pan-africanas oferecidas pelo Governo Indiano no segundo Fórum da Cimeira África-Índia, realizado em Maio de 2011 em Adis-Abeba, Etiópia. Essas instituições são: o *Cluster* de processamento de alimentos África-Índia (Mauritânia), o *Cluster* de Têxteis Integrados (Etiópia), o Instituto África-Índia de Ciências da Terra e da Vida (Nigéria), o Instituto de Agricultura e Desenvolvimento Rural África-Índia (Malawi), A Academia de Aviação Civil África-Índia (Chade) e Centro África-Índia de Previsão do Tempo de Médio (Maurícias).



## Recomendações

- (i) Solicita a Comissão da UA para consultar a parte indiana a fim de que esta proponha novas datas para a 3ª Cimeira África-Índia a ser realizada em 2015 na Índia.
- (ii) Insta os Estados-Membros que acordaram em acolher as instituições Pan-Africanas oferecidas pela Índia para acelerarem a sua implementação.

## H. AVALIAÇÃO DAS PARCERIAS ESTRATÉGICAS DE ÁFRICA

**34.** O Subcomité nota que a Decisão do Conselho Executivo EX.CL/Dec.786(XXIV) de Janeiro de 2014 especificamente "Solicita à Comissão, trabalhando com um Painel de Peritos Africanos e em colaboração com o Subcomité para a Cooperação Multilateral, para realizar uma avaliação abrangente de todas as Parcerias Estratégicas de África, tendo em conta a Agenda 2063 de África e a apresentar o Relatório durante a 23ª Sessão Ordinária da da Cimeira da UA em Junho/Julho de 2014

**35.** O Subcomité notou que o Relatório sobre a "Avaliação da Parceria Estratégica" , não tinha sido apresentado.

## Recomendações

- i) Solicita a Comissão da UA apresentar o Relatório de Avaliação das Parcerias Estratégicas de África ao Subcomité para Cooperação Multilateral até Março de 2015, para apreciação e acção adicional;
- ii) Solicita ainda a Comissão da UA para elaborar orientações sobre as regras de compromisso entre a UA e os seus parceiros estratégicos.

2015

# Report of the PRC sub-committee on multilateral cooperation July to December 2014

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4617>

*Downloaded from African Union Common Repository*